



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LVI]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 29 NOVEMBER 2001

[No. 46

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K.Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 581

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. II/(22)

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. L.S.C. 613.1.6/848A mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi pembinaan projek Pembaikan Cerun di KM. 47.7 (Pakej 5) Jalan Ranau - Telupid, Ranau; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri Bab 69 dengan ini mengumumkan bahawa semua tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersamaan dengan ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Ranau, pada waktu pejabat.

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (ekar)</i>	<i>Lokasi</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (ekar)</i>
1.	Vincent Ating b. Lauyang	064001583	4.30	Kg. Paginatan	1.440
2.	Anieh bt. Lumou Rusnah bt. Lumou Kukuak bt. Lumou	064005778	2.90	,,	0.390
3.	Vincent Ating b. Lauyang Norbert b. Jonas					064001592	4.42	,,	1.560

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 31 Oktober 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. II/(22)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land as shown on Plan No. L.S.C. 613.1.6/848A is likely to be required for a public purpose, that is to say for the construction of "Projek Pembaikan Cerun di KM. 47.7 (Pakej 5) Jalan Ranau - Telupid, Ranau"; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that all the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Ranau, during normal office hours.

SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Acre(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Approximate Area to be Acquired in Acre(s)</i>
1.	Vincent Ating b. Lauyang	064001583	4.30	Kg. Paginatan	1.440

SCHEDULE - (cont.)

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Acre(s)	Locality	Approximate Area to be Acquired in Acre(s)
2.	Anieh bt. Lumou Rusnah bt. Lumou Kukuak bt. Lumou	064005778	2.90	Kg. Paginatan	0.390
3.	Vincent Ating b. Lauyang Norbert b. Jonas					064001592	4.42	„	1.560

Dated at Kota Kinabalu, this 31st day of October, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

No. 582

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. II(A)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. L.S.C. 613.1.6/849A mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi pembinaan "Slope Remedial Works" di KM.150.4 Jalan Kota Kinabalu - Sandakan Ranau Sabah; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Bab 69 Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa semua tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersamaan dengan ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Ranau, pada waktu pejabat.

JADUAL

Bil.	Pemilik	No. Hakmilik	Luas Kawasan Hakmilik (ekar)	Lokasi	Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (ekar)
1.	Edward bin Lapina Nainnie Tah Jutin @ Justin	063021554	3.10	Kg. Paginatan	0.080

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)JADUAL - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (ekar)</i>	<i>Lokasi</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (ekar)</i>
2.	Norah bte Sariol	063022711	2.50	Kg. Paginatan	1.170
3.	Jair bin Sariol Macarius @ Makrius b. Jair Sussana Gabriel Jakuil	063022720	2.35	„	0.160

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 31 Oktober 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. II(A)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land as shown on Plan No. L.S.C. 613.1.6/849A is likely to be required for a public purpose, that is to say for the construction of Slope Remedial Works at KM.150.4 Jalan Kota Kinabalu - Sandakan, Ranau Sabah now; therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that all the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Ranau, during normal office hours.

SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Acre(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Approximate Area to be Acquired in Acre(s)</i>
1.	Edward bin Lapina Nainnie Tah Jutin @ Justin	063021554	3.10	Kg. Paginatan	0.080

SCHEDULE - (cont.)

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Acre(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Approximate Area to be Acquired in Acre(s)</i>
2.	Norah bte Sariol	063022711	2.50	Kg. Paginatan	1.170
3.	Jair bin Sariol Macarius @ Makrius b. Jair Sussana Gabriel Jakuil	063022720	2.35	„	0.160

Dated at Kota Kinabalu, this 31st day of October, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

No. 583

[No. JKM. PHB. 600-2/1/72/(11)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. PMS/P058/97/LA/B/02-04 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi Naik Taraf Jalan Raya Pitas ke Kanibungan (CH. 1200 hingga CH. 4550), Pitas; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri Bab 69 dengan ini mengumumkan bahawa semua tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersamaan dengan ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Pitas, pada waktu pejabat.

JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (ekar)</i>	<i>Lokasi</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (ekar)</i>
1.	Sampidu b. Danan	233029662	8.30	Kg. Batu	0.054

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)JADUAL - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (ekar)</i>	<i>Lokasi</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (ekar)</i>
2.	Ruminting bte Onoh @ Nurlazizah	Baki 233100519	7.96	Kg. Kabatasan	0.130
3.	Basumbon b. Lahap	233041622	9.76	„	0.433
4.	Rukon b. Minggoy Rumanjul @ Gilson Sigintim b. Ruminsud	233041695	7.30	„	0.360
5.	Jaunah bte Abdullahmid	233037440	6.60	„	1.322

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 31 Oktober 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1/72/(11)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land as shown on Plan No. PMS/P058/97/LA/B/02-04 is likely to be required for a public purpose, that is to say for the upgrading of Pitas to Kanibungan Road (CH. 1200 to CH. 4550), Pitas; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that all the land set out in the Schedule Cap. 69 hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Pitas, during normal office hours.

SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Acre(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Approximate Area to be Acquired in Acre(s)</i>
1.	Sampidu b. Danan	233029662	8.30	Kg. Batu	0.054
2.	Ruminting bte Onoh @ Nurlazizah	Remr. of 233100519	7.96	Kg. Kabatasan	0.130
3.	Basumbon b. Lahap	233041622	9.76	„	0.433
4.	Rukon b. Minggoy Rumanjul @ Gilson Sigintim b. Ruminsud	} 233041695	7.30	„	0.360
5.	Jaunah bte Abdullahmid					233037440	6.60	„	1.322

Dated at Kota Kinabalu, this 31st day of October, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

No. 584

[No. JKM. PHB. 600-2/5/1/(10)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. KBT/SS/GENRL/002 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi pembinaan Pencawang 132/11KV Kinabatangan, Sandakan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini Bab 69 mengumumkan bahawa semua tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersamaan dengan ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Sandakan, pada waktu pejabat.

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (hektar)</i>	<i>Lokasi</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (hektar)</i>
1.	KM Plantations Sdn. Bhd.	075145916	2,827.08	Jalan Sandakan-Kinabatangan	2.02

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 31 Oktober 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/5/1/(10)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land as shown on Plan No. KBT/SS/GENRL/022 is likely to be required for a public purpose, that is to say for the construction of Kinabatangan 132/11KV Substation, Sandakan; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that the land set out in the Schedule Cap. 69 hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Sandakan, during normal office hours.

SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Hectare(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Approximate Area to be Acquired in Hectare(s)</i>
1.	KM Plantations Sdn. Bhd.	075145916	2,827.08	Jalan Sandakan-Kinabatangan	2.02

Dated at Kota Kinabalu, this 31st day of October, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

No. 585

[No. MNR. 115/193/(26)]

ORDINAN TANAH

Bab 68

PENGISYTIHARAN TANAH RIZAB PERKUBURAN ANAK NEGERI BUKAN ISLAM
KAMPUNG MELAMPAI DAERAH KUALA PENYU DI BAWAH SEKSYEN 78(1), (2) DAN (3)

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen (1),
Bab 68 (2) dan (3) seksyen 78 Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah meng-
isytiharkan Tanah Kerajaan yang diperihalkan di dalam Jadual ini sebagai Tanah
Rizab Anak Negeri yang dikenali sebagai Tanah Rizab Perkuburan Anak Negeri Bukan
Islam Kampung Melampai (kemudian daripada ini disebut sebagai "Tanah Rizab") untuk
kegunaan sepenuhnya oleh Anak Negeri Bukan Islam Kampung Melampai di Daerah
Kuala Penyu tertakluk kepada syarat-syarat berikut:-

- (1) Tiada seorompokun Anak Negeri Bukan Islam yang bukan pada lazimnya bermastautin di Kampung Melampai boleh mengebumikan jenazah di Tanah Rizab tersebut melainkan ia telah terlebih dahulu mendapat kebenaran bertulis untuk berbuat demikian daripada Pemegang Amanah;
- (2) Ketua Kampung Melampai dan Ketua Anak Negeri Kuala Penyu adalah dengan ini dilantik sebagai Pemegang Amanah Tanah Rizab itu tertakluk kepada arahan-arahan Pegawai Daerah, Kuala Penyu;
- (3) Pemegang Amanah hendaklah memagar atau menyebabkan supaya dipagar sempadan Tanah Rizab dengan cara yang memuaskan hati Pegawai Daerah Kuala Penyu; dan
- (4) Seseorang yang terkilan oleh sesuatu tindakan atau sesuatu yang tidak dilakukan oleh Pemegang Amanah atau Pegawai Daerah Kuala Penyu atau kedua-duanya, boleh memohon kajian semula kepada Setiausaha Hasil Bumi yang keputusannya adalah muktamad.

JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Luasnya Lebih Kurang</i>
Kg. Melampai	Kuala Penyu	18200087	18124064	2.329 hektar

ORDINAN TANAH - (*samb.*)

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 31 Oktober 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

[No. MNR. 115/193/(26)]

THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

DECLARATION OF LAND RESERVE FOR NON-MUSLIM NATIVES BURIAL
GROUND KAMPUNG MELAMPAI DISTRICT OF KUALA PENYU
UNDER SECTION 78 (1), (2) AND (3)

In exercise of the powers conferred upon him by subsections (1), (2) and (3) of section 78 of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri has declared the State Land described in the Schedule hereto to be a Native Reserve to be known as the Non-Muslim Natives Burial Ground Reserve of Kampung Melampai (hereinafter referred to as "The Reserve") for the sole use of the Non-Muslim Natives of Kampung Melampai in the Kuala Penyu District subject to the following terms:-

- (1) No Non-Muslim Native who is not habitually resident in Kampung Melampai shall bury any corpse within the Reserve unless he shall have previously obtained permission in writing to do so from the Trustees;
- (2) The Village Head of Kampung Melampai and Native Chief are hereby appointed Trustees for the Reserve subject to the directions of the District Officer, Kuala Penyu;
- (3) The Trustees shall fence or cause to be fenced the boundaries of the Reserve to the satisfaction of the District Officer of Kuala Penyu; and
- (4) Any person aggrieved by any act or omission by the Trustees or the District Officer of Kuala Penyu or both, may apply for a review thereof to the Secretary of Natural Resources whose decision shall be final.

SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
Kg. Melampai	Kuala Penyu	18200087	18124064	2.329 hectares

Dated at Kota Kinabalu, this 31st day of October, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

No. 586

[No. JKM. PHB. 600-1/22/3/1/(22)]

ORDINAN KERAJAAN TEMPATAN, 1961

(Ordinan No. 11 tahun 1961)

MELETAKHAK TANAH KERAJAAN DI BAWAH SEKSYEN 70

MELETAKHAK TANAH KERAJAAN KEPADA MAJLIS PERBANDARAN
TAWAU DAERAH TAWAU

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 70 Ordinan Kerajaan Tempatan 1961, Yang di-Pertua Negeri dengan ini meletakkan Tanah Kerajaan yang diperihalkan di dalam Jadual bersama ini kepada Majlis Perbandaran Tawau untuk Tapak Pasar Besar dan Pasar Ikan.

JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Kawasan Lebih Kurang</i>
Di Jalan Dunlop, Bandar Tawau	Tawau	10200324 (Tapak Pasar Besar)	10124425	1.288 hektar
Di Jalan Dunlop, Bandar Tawau	Tawau	10200325 (Tapak Pasar Ikan)	10124425	0.412 hektar
			Jumlah:	1.700 hektar

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 31 Oktober 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-1/22/3/1/(22)]

THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE, 1961

(Ordinance No. 11 of 1961)

VESTING OF STATE LAND UNDER SECTION 70

VESTING OF STATE LAND TO TAWAU MUNICIPAL COUNCIL TAWAU DISTRICT

In exercise of the powers conferred upon him by section 70 of the Local Government Ordinance 1961, the Yang di-Pertua Negeri hereby vests the State Land described in the Schedule hereto in the Tawau Municipal Council for Central Market and Fish Market Site.

SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
Dunlop Street Tawau Town	Tawau	10200324 (Central Market)	10124425	1.288 hectares
Dunlop Street Tawau Town	Tawau	10200325 (Fish Market)	10124425	0.412 hectares
			Total:	1.700 hectares

Dated at Kota Kinabalu, this 31st day of October, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

No. 587

[No. KKT & P. 200-3/1/13/49]

ORDINAN KERAJAAN TEMPATAN 1961

(Ordinan No. 11 tahun 1961)

NOTIS SENARAI PENILAIAN MAJLIS PERBANDARAN TAWAU TAHUN 2002

Sesuai dengan peruntukan-peruntukan seksyen 74 dan 77 Ordinan Kerajaan Tempatan 1961, pembayar-pembayar cukai kadaran adalah dengan ini diberitahu bahawa Majlis Perbandaran Tawau telah memutuskan bahawa hartanah berkadar dalam kawasan percukaian Majlis Perbandaran Tawau haruslah dinilai semula. Sehubungan dengan itu hartanah berkadar tersebut telahpun dinilai semula dan pemeriksaan ke atas Senarai Penilaian baru

tersebut serta salinannya boleh diperolehi daripada pejabat Majlis Perbandaran Tawau pada masa pejabat.

2. Sesiapa yang ingin membuat bantahan terhadap mana-mana nilai tersebut boleh berbuat demikian dengan mengemukakan notis bertulis secara mengisi borang bantahan yang telah disediakan oleh pihak Majlis. Yuran sebanyak RM5.00 adalah dikenakan. Notis bantahan tersebut hendaklah disampaikan kepada Majlis Perbandaran Tawau enam hari sebelum tarikh untuk mendengar bantahan yang akan ditetapkan oleh Majlis Perbandaran Tawau.

3. Setiap notis tersebut mestilah menentukan jumlah nilai yang dicadangkan sebagai ganti kepada jumlah nilai yang dinyatakan dalam Senarai Penilaian serta menyatakan jenis dan alasan-alasan bantahan tersebut.

Bertarikh di Tawau pada 27 Ogos 2001.

DATUK HAJI HAMZAH HAJI AMIR,
Presiden,
Majlis Perbandaran Tawau.

[No. KKT & P. 200-3/1/13/49

THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE, 1961

(Ordinance No. 11 of 1961)

TAWAU MUNICIPAL COUNCIL NOTICE OF VALUATION LIST 2002

In accordance with the provisions of sections 74 and 77 of the Local Government Ordinance 1961, ratepayers are hereby notified that the Tawau Municipal Council has resolved that all rateable property within the rating area should be revalued. Accordingly, the said properties had been revalued and the Valuation List may be inspected at the Tawau Municipal Council's office during normal office hours and extracts may be taken therefrom.

2. Any person wishing to object to any valuation as aforesaid shall give written notice by filling an objection form prepared by the Council with its objection fee of RM5.00. The objections should be sent to the Tawau Municipal Council six days before the date fixed for the commencement of hearing of objections which will be specified by the Tawau Municipal Council.

3. Every such notice shall specify the amount of the valuation which the person objecting considers should be substituted with the amount stated in the valuation list and the nature and grounds of such person's objections and particulars thereof.

Dated at Tawau this 27th August, 2001.

DATUK HAJI HAMZAH HAJI AMIR,
President,
Tawau Municipal Council.

PUBLIC NOTICES**No. 588**

[No. PPH (KK) 469/2000/A]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Yong Su Meng
No. Kad Pengenalan: 610518-12-5325
Alamat: Peti Surat 154,
87008 Wilayah Persekutuan Labuan
Perihal: Tidak Bekerja
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K. 29-214 tahun 2000
Tarikh Mesyuarat Pertama: 13 November 2001
Waktu: 3.00 petang
Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
Kota Kinabalu

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 11 Oktober 2001.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 469/2000/A]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Yong Su Meng
NRIC No.: 610518-12-5325
Address: P.O. Box 154, 87008
Wilayah Persekutuan Labuan
Description: Unemployed
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K. 29-214 of 2000
Date of First Meeting: 13th November, 2001
Time: 3.00 p.m.
Place: Official Assignee's Office,
Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:

Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 11th October, 2001.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 589

[No. PPH (KK) 187/2000

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Jekson @ Roslee bin Melingkan
No. Kad Pengenalan: 660610-12-6473/H 0663878
Alamat: Kampung Taun Gusi,
Peti Surat No. 165, 89159 Kota Belud
Perihal: Tukang Wayar
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K. 29(P)-345 tahun 1999
Tarikh Mesyuarat Pertama: 20 November 2001
Waktu: 3.00 petang
Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
Kota Kinabalu

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 22 Oktober 2001.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 187/2000

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Jekson @ Roslee bin Melingkan
NRIC No.: 660610-12-6473/H 0663878

PUBLIC NOTICES - (cont.)**BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Address: Kampung Taun Gusi, P.O. Box No. 165,
89159 Kota Belud

Description: Wireman

Court: High Court, Kota Kinabalu

Bankruptcy Number: K. 29(P)-345 of 1999

Date of First Meeting: 20th November, 2001

Time: 3.00 p.m.

Place: Official Assignee's Office,
Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:
Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 22nd October, 2001.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 590

[No. PPH (KK) 255/1995]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Chua Swee Pin @ Eddie Chua

No. Kad Pengenalan: H 0591151

Alamat: No. 49, Taman Union, Putatan,
Peti Surat No. 12519,
88828 Kota Kinabalu

Perihal: Tiada Pekerjaan

Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu

No. Kebankrapan: K. 29(P)-315 tahun 1994

Tarikh Mesyuarat Pertama: 23 November 2001

Waktu: 9.00 pagi

Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
Kota Kinabalu

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 23 Oktober 2001.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 255/1995

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Chua Swee Pin @ Eddie Chua
NRIC No.: H 0591151
Address: No. 49, Taman Union, Putatan,
P.O. Box No. 12519,
88828 Kota Kinabalu
Description: Unemployed
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K. 29(P)-315 of 1994
Date of First Meeting: 23th November, 2001
Time: 9.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office,
Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:
Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 23rd October, 2001.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 591

[No. PPH (KK) 296/1997

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Low Ching Seang @ Leong Ching Seang
No. Kad Pengenalan: 671031-08-5551/H 0680879

PUBLIC NOTICES - (cont.)**AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)**

Alamat: No. 65, Taman Che Mei, Jalan Penampang,
88300 Kota Kinabalu

Perihal: Tiada Pekerjaan

Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu

No. Kebankrapan: K. 29(P)-252 tahun 1997

Tarikh Mesyuarat Pertama: 26 November 2001

Waktu: 9.00 pagi

Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
Kota Kinabalu

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.
Bertarikh: 24 Oktober 2001.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 296/1997

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Low Ching Seang @ Leong Ching Seang

NRIC No.: 671031-08-5551/H 0680879

Address: No. 65, Taman Che Mei, Jalan Penampang,
88300 Kota Kinabalu

Description: Unemployed

Court: High Court, Kota Kinabalu

Bankruptcy Number: K. 29(P)-252 of 1997

Date of First Meeting: 26th November, 2001

Time: 9.00 a.m.

Place: Official Assignee's Office,
Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:

Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 24th October, 2001.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 592

[No. K 364/1991

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN

Nama Siberhutang: Cheah Khee Lee
No. Kad Pengenalan: 4292994
Alamat: Lot 2, Taman Damai, Dah Yeh Villa, Likas
Perihal: Juru Jual
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K 364 tahun 1991
Tarikh Akhir Menerima
Bukti-bukti: 25 November 2001
Nama Pemegang Amanah: Pegawai Pemegang Harta, Malaysia
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.
Bertarikh: 25 Oktober 2001.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. K 364/1991

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

Debtor's Name: Cheah Khee Lee
NRIC No.: 4292994
Address: Lot 2, Taman Damai, Dah Yeh Villa, Likas
Description: Salesman
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K 364 of 1991

PUBLIC NOTICES - (cont.)
BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)

Last Day for Receiving Proofs: 25th November, 2001
Name of Trustee: Official Assignee Malaysia
Address:
Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.
Dated: 25th October, 2001.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

REPEATED NOTIFICATION

No. 579

[No. JKM. PHB. 600-2/8/1/(20)]

ORDINAN TANAH

Bab 68

**PENGISYTIHARAN TANAH RIZAB UNTUK KAWASAN TADAHAN AIR LIMBUAK
DAERAH KUDAT DI BAWAH SEKSYEN 28(1)**

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen (1) seksyen 28 Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah merizab kawasan Tanah Bab 68 Kerajaan yang diperihalkan di dalam Jadual ini yang pada pendapatnya adalah diperlukan untuk maksud awam, iaitu untuk Rizab Kawasan Tadahan Air Limbuak.

JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Luasnya Lebih Kurang</i>
Pulau Banggi	Kudat	05200911	05123511	337.5 hektar

Pelan Bil. 05123511 yang menunjukkan kawasan lebih kurang 337.5 hektar yang ditandakan dalam warna hijau adalah disimpan di Pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 26 Oktober 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

DECLARATION OF LAND RESERVE FOR LIMBUAK DAM AND CATCHMENT AREA
KUDAT DISTRICT UNDER SECTION 28(1)

In exercise of the powers conferred upon him by subsection (1) section 28 of the
Cap. 68 Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri has reserved the State Land described
in the Schedule hereto which in his opinion is required for a public purpose, that
is to say for Limbuak Dam and Catchment Area Reserve.

SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
Pulau Banggi	Kudat	05200911	05123511	337.5 hectares

Plan No. 05123511 showing an area of approximately 337.5 hectares delineated in
green colour is deposited in the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu.

Dated at Kota Kinabalu, this 26th day of October, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

Yang berikut adalah diterbitkan sebagai Tambahan kepada *Warta* ini:-

KERAJAAN TEMPATAN

Tambahan Keempat No. 7 bertarikh 1 November 2001.

- L 7 - Ordinan Kerajaan Tempatan 1961:
Perintah Kadaran Majlis Daerah Kota Marudu/Pitas bagi tahun 2002.
The Local Government Ordinance, 1961:
Kota Marudu/Pitas District Council Rates Order, 2002.

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa
mulai daripada 1 Januari 2001 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2001

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	100.00

				RM	
Langganan Tahunan di luar Malaysia	...	...	...	150.00	
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)				2.00	
Sesuatu naskah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.					
Tidak lebih daripada 8 muka	...	...	...	1.50	
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...	2.00	
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...	2.50	
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...	3.00	
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...	3.50	
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...	4.50	
Lebih daripada 96 muka	...	...	...	6.00	dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2000 (dijilid dengan Kulit Keras)					
	...	...	...	RM 35.00	

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi *Warta Kerajaan Negeri* dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan *Warta Kerajaan Persekutuan* hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.